

RTU studiju kurss "Latīņu valoda juristiem"

0R000 Rēzeknes akadēmija

Vispārējā informācija

Kods	RA0196
Nosaukums	Latīņu valoda juristiem
Studiju kursa statuss programmā	Obligātais/Ierobežotās izvēles
Atbildīgais mācītspēks	Ingars Gusāns - Doktors, Pasniedzējs
Apjoms daļās un kredītpunktos	1 daļa, 3.0 kredītpunkti
Studiju kursa īstenošanas valodas	LV
Anotācija	Kursa "Latīņu valoda juristiem" sniedz studentos izpratni par mūsdienās sastopamo juridisko terminu lietojumu juridiska satura tekstos.
Mērķis un uzdevumi, izteikti kompetencēs un prasmēs	Kursa mērķis ir sniegt zināšanas par dažādiem terminiem, to avotiem, daudzveidīgiem izteicieniem latīņu valodā, kā arī veicināt to izmantošanu atbilstošās zinātniskās un darba situācijās. Kursa ietvaros labākai terminoloģijas izpratnei paralēli tiek apgūti latīņu valodas fonētiskās, morfoloģiskās un sintaktiskās sistēmas pamati. Kursa rezultātā studējošajam jāzina vai jābūt spējīgam iztulkot juridiskos terminus, kā arī jāprot ar tiem operēt un novērtēt to lietojumus konkrētajā situācijā.
Patstāvīgais darbs, tā organizācija un uzdevumi	Gatavošanās semināriem Gatavošanās kontroldarbiem Gatavošanās eksāmenam
Literatūra	Obligātā/Obligatory: 1. Lezdiņš, J. Studia Latina. (Pielikums tiesību zinātņu studentiem). Rīga, 1963. Rāta, A. Latīņu valoda juristiem. Rīga: Zvaigzne, 1991. 2. Strads, M. Lingua Latina. Latīņu valodas gramatika. Rīga: Jumava 2014. 3. Strads, M. Latīņu valodas konspektīvā gramatika. Rīga: Zvaigzne, 2002. 4. Маршалок, Н.В., Ульянова И.Л. Латинский язык для юристов. Москва: РГУП, 2017. 5. Ярхо, В.Н., Лобода, В.И. Латинский язык. Москва: Высшая школа, 1998. Papildu/Additional: 1. Bertram, A. u.c. Salvete! Latīņu valodas mācību grāmata./I. Rūmniece's tulk. un adapt./ Rīga: Zvaigzne, 2002. 2. L. Cerfase. Latīņu spārnotie teicieni. Rīga "Zinātne" 1997. 3. Latīņu - latviešu vārdnīca. Rīga "Latvijas Valsts izdevniecība" 1955. 4. Ахтерова, О. А. Латинский язык и основы юридической терминологии. Москва : Юридическая литература, 1998 5. Дерюгин, А. А. Латинский язык. Москва : Прогресс-Традиция: ИНФРА-М, 2003. 6. Никифоров, Б.С. Латинская юридическая фразеология. Москва: Юридическая литература, 1979 Citi informācijas avoti/Other sources of information: 1. Eiropas Cilvēktiesību tiesas spriedumi - http://www.echr.coe.int/echr 2. JF Zinātnisko konferenču rakstu krājumi: https://www.lu.lv/apgads/rakstu-krajumi/ 3. Jurista Vārds. www.juristavards.lv 4. Latvijas Universitātes žurnāls "Juridiskā zinātne": https://www.journaloftheuniversityoflatvia.lv/ 5. Satversmes tiesas spriedumi. – http://www.satv.tiesa.gov.lv 6. http://latin.topword.net/?Legal 7. http://www.businessballs.com/latin-terms-phrases.htm 8. http://ablemedia.com/ctcweb/showcase/wordsonline.html 8. http://latin-dictionary.net
Nepieciešamās priekšzināšanas	Priekšzināšanas nav nepieciešamas

Studiju kursa saturs

Saturs	Pilna un nepilna laika klātienes studijas		Nepilna laika neklātienes studijas	
	Kontakt stundas	Patstāv. darbs	Kontakt stundas	Patstāv. darbs
Latīņu alfabēts, tradicionālā izruna, akcenta likums.	2	4	1	6
Latīņu juridiskās terminoloģijas nozīme. Nomen substantivum I declinācija, adiectivum I declinācija. Termini, izteicieni. Vingrinājumi, teikumu lasīšana, tulkošana, analīze.	3	4	1	6
Verbū. Infinitīvus, indicatīvus praesentis actīvi. Imperatīvus. Termini, izteicieni. Vingrinājumi, teikumu lasīšana, tulkošana, analīze.	2	4	1	6
Kontroldarbs.	1	3	1	4
Nomen substantivum II declinationis. Adiectivum I, II declinationis. Termini, izteicieni. Vingrinājumi, teikumu lasīšana, tulkošana, analīze.	4	4	1	6
Nomen substantivum III declinationis. Termini, izteicieni. Vingrinājumi, teikumu lasīšana, tulkošana, analīze.	4	4	1	6
Adiectivum III declinationis. Termini, izteicieni. Vingrinājumi, teikumu lasīšana, tulkošana, analīze.	2	4	1	6

Praesens indicatīvi passīvi. Terminu, izteicienu. Vingrinājumi, teikumu lasīšana, tulkošana, analīze.	4	4	1	6
Kontroldarbs.	2	3	1	4
Nomen substantīvum IV, V declinatiōnis. Terminu, izteicienu. Vingrinājumi, teikumu lasīšana, tulkošana, analīze.	2	4	1	6
Juridisko terminu lietojums dažādos avotos.	2	4	1	6
„Gaudeāmus igitur”, lasīšana.	4	4	1	4
Kopā:	32	46	12	66

Sasniedzamie studiju rezultāti un to vērtēšana

Sasniedzamie studiju rezultāti	Rezultātu vērtēšanas metodes
Zināšanas: 1. Zinās juridiskos terminus un izteicienus latīņu valodā un to tulkojumus latviešu valodā. 2. Zinās latīņu valodas gramatikas un leksikas pamatus. 3. Izprātīs latīņu terminu lietojuma īpatnības juridiskajos tekstos.	Semināri, kontroldarbi, patstāvīgie darbi, eksāmens
Prasmes: 1. Prātīs iztulkot terminus un vienkāršus teikumus no latīņu valodas. 2. Demonstrēs prasmi mainīt terminu vai termina daļas skaitlī, locījumā, personā atbilstoši konkrētajai termina izmantojuma situācijai. 3. Argumentēti skaidros termina iederēšanos vai neiederību konkrētajā juridiskajā tekstā. 4. Prātīs atrast avotos jaunu, mazlietotu terminu skaidrojumus un kritiski izvērtēt to lietojumu. 5. Demonstrēs izpratību juridisko terminu lietojumā. 6. Prātīs pareizi lasīt un izrunāt latīņu terminus.	Semināri, kontroldarbi, patstāvīgie darbi, eksāmens
Kompetences: 1. Pētīs latīņu terminu lietojumu dažāda satura juridiskos tekstos. 2. Argumentēti diskutēs par terminu lietojumu konkrētajos tekstos. 3. Spēs piedāvāt atbilstošu risinājumu (terminu) konkrētajai situācijai, rakstam, lēmumam utt.	Semināri, kontroldarbi, patstāvīgie darbi, eksāmens

Studiju rezultātu vērtēšanas kritēriji

Kritērijs	% no kopējā vērtējuma
Darbs semestrī (semināri, mājasdarbi, „Gaudeāmus igitur”, lasīšana).	20
Kontroldarbi.	30
Eksāmens.	50
Kopā:	100

Studiju kursa plānojums

Daļa	KP	Stundas			Pārbaudījumi		
		Lekcijas	Prakt d.	Laborat	Ieskaite	Eksām.	Darbs
1.	3.0	16.0	16.0	0.0		*	